

RUABON NEWS LETTER 348

02.11.2020

New National Covid Measures for Wales:

First Minister says people, not rules are key to our response

People and not rules are at the heart of Wales' response to the ongoing coronavirus pandemic, First Minister Mark Drakeford has said today as he sets out the new post-firebreak measures in Wales.

A new and simpler set of national rules will apply once the Wales-wide firebreak lockdown comes to an end at 00:01 on Monday November 9.

The First Minister said everyone in Wales has “an important part to play in helping to prevent the spread of coronavirus – and this means thinking carefully about the contact we all have with other people.

“The more people we meet, the more people are at risk from coronavirus.”

The new national measures, which the First Minister will start to set out today are designed to protect people's health and provide as much freedom as possible while the virus remains in circulation.

Some of the new measures are still being finalised following the unexpected announcement over the weekend about a month-long lockdown in England, which will start on Thursday.

The new national measures include:

- **The need to maintain two metre social distancing and wear face masks** in enclosed public places, including on public transport and taxis, **will continue;**
- **The requirement to work from home whenever possible will remain;**
- **People should only meet with their ‘bubble’ in their own home and only two households will be able to form a ‘bubble’.** If one person from either household develops symptoms, everyone should immediately self-isolate.
- **Up to 15 people can take part in an organised indoors activity and up to 30 in an organised activity outdoors,** providing all

social distancing, hand hygiene and other covid safety measures are followed;

- **All premises, such as restaurants, cafes, pubs and gyms, closed during the firebreak, will be able to reopen.** Following the announcement about the English lockdown, Ministers are having ongoing discussions with the hospitality sector about the detailed rules for reopening. This includes about meeting in public indoor spaces;
- As part of keeping our risks to a minimum, **people should avoid non-essential travel as much as possible. There will be no legal restrictions on travel within Wales for residents, but international travel should be for essential reasons only.**

In addition:

- All schools will reopen.
- Churches and places of worship will resume services.
- Local authority services will resume but based on local circumstances.
- Community centres will be available for small groups to meet safely indoors in the winter months.

First Minister Mark Drakeford said:

“Each of us has an important part to play in slowing the spread of coronavirus in Wales and saving lives – we cannot do this without your help.

“Everyone has made so many sacrifices this year already. To make sure we do not lose all this hard work, we need to carry on looking after each other and keeping ourselves safe.

“This is a virus which thrives on human contact. Social contact is important to all of us, but to keep ourselves and our loved ones safe, we need to think carefully about all our meetings and contacts with other people and try and reduce them to reduce our risk of infection.

“Rather than us asking what we can or can’t do, we need to ask ourselves what should we be doing to keep our families safe?

“Government rules and regulations are here to help. But the real strength we have is in the choices we make and the actions we take together.”

ENDS



Dear Crafters, there is still time to book a stall, please see information below:



Exciting News about Friends of Ruabon Frost Fayre 2020

Friends of Ruabon have planned a Virtual Frost Fayre during November.

Due to the current situation we are not able to have the planned event on Sunday December 6th at The Wynnstay Arms Ruabon.

The virtual event will run in the following way:

- 1 Stall holders will need to register interest and a day in November will then be allocated.
- 2 Stall holders will need to provide either a short video of stall items or a series of photographs of items and prices then email the information to me.
- 3 The video or photographs will then be posted on the Friends of Ruabon Facebook page and circulated to as many people as possible.
- 4 You may wish to show a video of how you made your items. This can be posted too.
- 5 If you already have a website/Facebook page, please send the link.
- 6 All videos/photos/links would need to be sent in to sarahmather13@btinternet.com by October 31st
- 7 Friends of Ruabon are asking for a donation of £5 for your stall to be part of the virtual event. This can be either sent electronically by BACS transfer/ PayPal or by cheque (made payable to Friends of Ruabon) and sent to Sarah Giles at 1 The Villas, New High Street, Ruabon, Wrexham LL14 6NW.
- 8 We can assist with technical support in getting you up and running.
- 9 We hope to be able to have a 'Click and Collect' morning at The Wynnstay Arms on December 6th for customers to collect purchases. This would be by appointment and more details concerning this will be circulated in November. Alternatively, you may wish to post out purchases direct to your customers.

2020 has been such a challenging year and I know that you will have been busy with all your creative ventures. Following the success of last year's Frost Fayre, Friends of Ruabon wanted to try and do something festive for the local community. Please do take part in this exciting virtual event and don't worry about the technical aspect as we will be able to offer you some support.

Please call me on 07789 727413 if you need any further information about the Virtual Frost Fayre.

Look forward to hearing from you

Sarah Giles (Friends of Ruabon)

WG Press Release: £300m phase of Economic Resilience Fund opens for applications

Businesses can now apply for funding from the third phase of the Welsh Government's Economic Resilience Fund (ERF).

Last week, the Welsh Government announced it was doubling this phase of the fund, making nearly £300m available to support businesses that continue to be affected by Covid-19.

As a result of the "firebreak", which began on Friday 23 October and continues until Monday 9 November, a range of businesses have had to temporarily close their doors or reduce their operations. The third round of the ERF will ensure further help for businesses across Wales.

To date, the fund has supported more than 13,000 businesses. This has helped to protect in excess of 100,000 jobs which might otherwise have been lost.

The ERF is part of the Welsh Government's £1.7bn plus support package for businesses and complements support schemes available from the UK Government.

The latest phase of the ERF will see:

- Micro businesses, SMEs and larger firms able to apply for funding from the £100m Business Development grant fund. £20m of this is ring-fenced for tourism and hospitality businesses.
- Payments of up to £5,000 for retail, hospitality and leisure businesses that are required to close and which occupy a property with a rateable value of between £12,001 and £51,000. Businesses will be automatically eligible for this funding, but will need to register and update their details via Business Wales or their Local Authority to receive it.
- Payments of £1,000 for businesses that are eligible for Small Business Rates Relief (SBRR) and occupy a property with a

rateable value of £12,000 or less. While a business will be automatically eligible for this payment, they will need to register and update their information and bank details via Business Wales or their Local Authority to access funding. Businesses qualifying for this grant will also be able to apply for additional support if they have been forced to close during fire break. Qualifying businesses subject to local restrictions prior to the fire break will also be able to apply for an additional amount of financial assistance.

- Eligible businesses that do not qualify for business rates linked grants are able to apply for awards of up to £2,000 from a £25m discretionary fund via their local authority.

Economy Minister Ken Skates said: "The latest phase of the Economic Resilience Fund will provide almost £300m of crucial support to businesses affected by the firebreak which is absolutely necessary to slow down coronavirus.

"We know this is a difficult and challenging time for our business community and that is why we are more than doubling the amount available for this round of the fund.

"From today, businesses will be able to apply for support and we will be working hard to get money out of the door as quickly as possible.

"As a Welsh Government, we are doing all that we can to protect jobs and help firms through the pandemic and against the uncertain back drop of the end of the EU transition period.

"I would also like to thank local authorities and the Welsh Local Government Association who we are working closely with to ensure we can get this important support to businesses."

For more information and to apply for funding:

<https://businesswales.gov.wales/coronavirus-advice/>

ENDS

The following message has been put out by
the police



Bonfire Night

- There will be **no** organised public bonfires or firework displays this year.
- **No visitors** are allowed into your garden. If a firework display in your garden turns into a party at your house, you putting everyone at risk of catching COVID. **Your parents will be breaking the law.**
- **REMEMBER** It is illegal to buy Fireworks under the age of 18 - your parents could be prosecuted.
- **You shouldn't** set off fireworks in a park or other public open space. All local authorities in Wales have banned this.
- Setting off fireworks in the street is anti-social. It can be a fire risk and is against the law.

For all the latest school and local community
news, please follow the link below.

[https://www.ysgolrhiwabon.co.uk/:](https://www.ysgolrhiwabon.co.uk/)

(the link is also showing a message to parents and carers)

A message from the Rev'd Kate Tiltman:

There WILL be a Christmas Tree
Festival in St Mary's Church this year!

We would like the trees to come into church during the week
beginning Monday 30th November so that they are all there by
Saturday 5th December.

Please keep your trees to no more than 5ft tall, and they can be decorated to advertise your group or business.

Once the trees are in place they will be videoed and put on social media so everyone can see them.

Please let me know whether you would like to put up a tree, thank you. (katherinetiltman@gmail.com).

The photos below were taken by Kate Tiltman of last year's festival showing just one of the groups of trees on display, and the blue tree which was in place for those wishing to add a star in remembrance.





During this tough time, why not put a smile on a loved one's face by nominating them to receive a Cream Tea and activity pack.

Friends of Ruabon Cream Tea

Running from 2nd November

To Nominate

Simply send a message to Friends of Ruabon Via Facebook messenger or E-mail info@friendsof ruabon.com



A Simple Solution

By **Julian Davies**

As I sat in a café drinking my coffee and eating my sandwich 2 paramedics (who were obviously taking a chance to grab A quick bite between jobs) came in and joined the queue waiting to get their breakfast and cuppa.

Just as they got to the till they got a message on the radio. They had to go at once.

They both laughed and said "that always happens to us!" Then they both rushed out to attend the emergency. Paramedics have one of the most important jobs in the world. Everyone else in the queue was just after a quick snack and a drink whilst shopping etc.

Why don't we all use social media to get people (and companies) to allow paramedics and all other emergency services to jump the queue and get served as soon as they come in? That way they have a better chance of getting a drink and perhaps some food before they go on their day helping people.

Can all my friends and their friends please share this post so it can reach other people who might give up their place in the queue to emergency service workers?

I would always happily stand back and let them go in front of me, after all their next job could be me, someone I know, or someone I love.



Community Agents
Helping older people in Wrexham
achieve a better quality of life!

Community Agents are an innovative response to a recognised need that many people living in our communities are unable to connect with key services that help and maintain well-being and support their quality of life.

www.wreccsam.gov.uk | www.wrexham.gov.uk



For more information about this service, please contact:
Paul Tincello, our Community Agent for Ruabon. If he is
unavailable please leave a message and he will return your
call as soon as he can: Telephone: 07947 530140 or email:
communityagentruabon@gmail.com

ST MARY'S CHURCH

St Mary's Church will reopen on Sunday 15th November at 9.30am.

Services continue on Zoom, and details can be found on the website or by contacting the vicar (katherinetiltman@gmail.com).



Up to date information and online services can be found on our website: <https://stmaryschurchruabon.co.uk/>

The Vicar's phone number is: 01978 824087



CHRIS WILLIAMS

I. T. Consultant & Support

- 01978 846 967
- 07815 478 664
- chris@cw-cs.co.uk
- www.cw-cs.co.uk

- Business User Support
- Home User Support
- Networking Solutions
- PC Repair
- IT Consultancy

Besides dealing with company problems, this gentleman also understands how to treat people who know nothing at all about computers.

In my own experience, this is indeed a rarity (besides which, he is based 'NEXT DOOR' in Rhos!). Sybil.



- Business User Support
- Home User Support
- Networking Solutions
- PC Repair
- IT Consultancy

Based
in Rhos,
Wrexham

01978 846 967 or 07815 478 664
chris@cw-cs.co.uk www.cw-cs.co.uk

N Wales & NW England Rotary Passport



Wrexham Hub
Registered charity No: 1027490

This year the Rotary Passport Wrexham Hub are pleased to be donating Christmas Rainbow Bags at the local Food Banks to children aged 10 and under

Some examples of donations we are looking for include but are not limited to:-

Story Books

Small Toys

Bubble Bath

Chocolates and Sweets

Yoyo

Harmonica

Pens & Notepads



Drop-off points in Wrexham are at:-

Everland Fish Bar, Market Street

Happy Hedgehog Café,

Queensway

Howdens, Rhosddu Industrial

Estate

No22 Café Ty Pawb, Market

Street

Morrisons Supermarket

St Margaret's Church, Chester

Road

FACEBOOK**COMMUNITIES FOR WORK ARE HERE AND READY TO HELP**

Make sure you check out our Facebook page with daily updates on job opportunities, online training, hints and tips for you and the family for getting through this challenging time.



**Cymunedau am waith
Communities for Work**



Look out for

- ONLINE TRAINING
- TIPS OF STUFF TO DO WITH THE KIDS
- ONLINE CRAFT/COOKING/GARDENING WORKSHOPS
- JOB OPPORTUNITIES
- LINKS TO USEFUL WEBSITES AND THE LATEST EMPLOYMENT INFORMATION

For general enquiries

contact us on:

07976200413/07976200414

Or email: cfw@wrexham.gov.uk



**Cymunedau am waith
Communities for Work**

**FACEBOOK****MAE CYMUNEDAU AM WAITH YMA AC YN BAROD I HELPU**

Gwnewch yn siŵr eich bod yn cael golwg ar ein tudalen Facebook gyda diweddariadau dyddiol ar gyfleoedd am swyddi, hyfforddiant ar-lein a chyngor i chi a'r teulu ymdopi drwy'r cyfnod heriol hwn.



**Cymunedau am waith
Communities for Work**



Edrychwch allan am

- HYFFORDDIANT AR-LEIN
- CYNGOR AR BETHAU I WNEUD GYDA'R PLANT
- GWEITHDAI CREFFT AR-LEIN/COGINIO/GARDDIO
- CYFLEOEDD GWAITH
- DOLENNI I WEFANAU DEFNYDDIOL A'R WYBODAETH CYFLOGAETH DDIWEDDARAF

For general enquiries

contact us on:

07976200413/07976200414

Or email: cfw@wrexham.gov.uk



**Cymunedau am waith
Communities for Work**

**Small Grants 2020**

Ruabon Community Council is inviting local Groups and Organisations to submit applications for small grants which the Council provide to support the community each year.

Bids indicating details of how the grant will be used should be submitted in writing to:

The Clerk, Ruabon Community Council by letter to:

The Village Hall, Maes y Llan Lane, Ruabon LL14 6AD

or by e-mail to: clerk@ruaboncommunitycouncil.gov.wales

All applications should be received no later than 5pm Wednesday 18th November 2020.

Signed: *H Belton*

Clerk to Ruabon Community Council"

MY Show by Dave Williams

Hi everyone, I hope you have all been keeping well and safe during this horrible time.

For those of you who regularly listen to:

Calon Fm: Wrexham's Community Radio Station, it's time for me to be the bearer of some good news.

After just over 6 months off-air, I'm delighted to say that my "Community and Charity focus programme" has returned to the airwaves.

All the usual features are still here, so, a mix of wonderful guests and music old and new, in fact something to suit all tastes.

For now, the shows are 1 hour long and can be heard on a Monday, Tuesday, Thursday and Friday morning 9-10am and at lunchtime on Mondays and Tuesdays 12-1pm.

At the moment, to comply with Covid guidelines, each show has only 1 guest and you and I, for the time being, will be in separate studios.

If you would like to be a guest, could you arrive at ten minutes before each hour but no sooner please?

So, if you fancy being a guest on the show and want to raise the profile of your community group or charity or just promote an event, you can get in touch

with me by emailing info@calonfm.com, and Amy Hughes who is our station manager will forward your emails on to me.

For those of you on facebook, you can find me @dave williams calon fm and message me. I am also on twitter @davecacf.

I very much look forward to chatting to you all in the coming months. In the meantime, stay safe and look after each other.

Two more facebook messages from Dave:

*So, zoom shows will be happening. Just want to take this opportunity to thank Andy Snowden who is doing an Amazzzing job behind the scenes helping me put everything together. The extra zs in amazing were of course deliberate and meant for emphasis!!

*If you'd like to be on the show, please get in touch and @davecacf

The Holroyd Community Theatre, near Oswestry, is a theatre for everyone: a community theatre for North Shropshire and the Welsh borders at Moreton Hall. The Holroyd Community Theatre exists to advance education in the Arts and to provide facilities in the interests of social and cultural welfare to promote drama, music, dance and the arts (generally for the benefit of the North Shropshire and Welsh border communities), and for Moreton Hall.

UPSKILLING THROUGH ONLINE TRAINING

Here at '**Communities for Work Plus**' we have been utilising online training for our clients to upskill and put them in a better position to gain employment in a competitive market. Since the present working conditions nearly 50 people have accessed online training with about half of those already achieving a qualification.

These range from qualifications supporting building and factory work such as:

Asbestos Awareness, Warehouse Safety training and Manual Handling to teaching support and care jobs, with Child Mental Health Training, Safeguarding Vulnerable Adults (SOVA) Training and Managing Challenging Behaviour.

Our clients and mentors have found online training to be a quick and effective way to gain a qualification. This has helped clients to build their confidence and boost their CV.

As well as helping individuals, we have used online training to support community groups. Two groups in Llay have had members enrol on a Food Hygiene course which has enabled them to assist in preparing food in their community.

For general enquiries contact us on:

07976200413/ 07976200414 . Or email;cfw@wrexham.gov.uk



Cymunedau am waith; Communities for Work

"Just do it, you can achieve so much.



It opens so many doors"
from Damian



This beautiful photo of the trees in the church grounds was sent in by Zinnia Lewis before the leaves fell.

A sight to look out for next year.

If you know of anyone who would like to receive the Ruabon News Letter, each week by email (free of charge) please contact:

bremner.millhouse@btinternet.com.

This News Letter is only as good as the items received for publication. Please do keep sending in your articles and '**thank you.**'
Sybil Bremner.